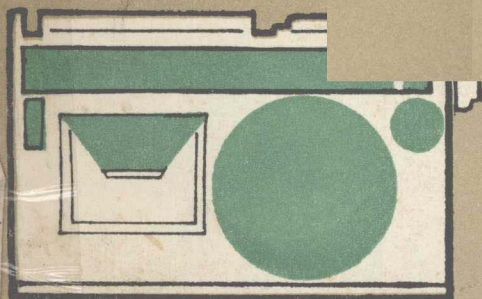


范文解析

北京人民广播电台编辑部编



外语教学与研究出版社

1981 北京

《课外学习》丛书

范文解析

北京人民广播电台编辑部编

外语教学与研究出版社

1981·北京

范文解析

北京人民广播电台编辑部编

外语教学与研究出版社出版

(北京外国语学院23号信箱)

二二〇七工厂印刷

新华书店北京发行所发行

全国各地新华书店经售

开本 787×1032 1/32 9.25 印张 191 千字

1981年9月第1版 1981年12月北京第一次印刷

印数 1—124,000 册

书号: 9215·70 定价: 0.80 元

目 录

桔颂（屈原）	（ 1 ）
志洁行廉的颂歌	
——屈原《桔颂》试析	吴万刚（ 2 ）
陌上桑	（ 11 ）
一篇感于哀乐，缘事而发的佳作	
——《陌上桑》分析	张春林（ 12 ）
木兰诗	（ 21 ）
北朝民歌的珍品	
——《木兰诗》解析	何 凡（ 22 ）
李白诗三首	（ 31 ）
李白诗三首赏析	袁行霈（ 32 ）
李白七绝二首	（ 39 ）
李白七绝二首的分析	李如鸾（ 40 ）
登鹤雀楼（王之涣）、咏柳（贺之章）	（ 47 ）
《登鹤雀楼》和《咏柳》讲解	袁行霈（ 48 ）
满江红（岳飞）	（ 55 ）
民族英雄岳飞和他的词《满江红》	陈寿立（ 56 ）
摸鱼儿（辛弃疾）	（ 64 ）
介绍辛弃疾的《摸鱼儿》	徐育民（ 65 ）
劝学篇（节选《荀子》）	（ 74 ）
《劝学篇》（节选）译释	李如鸾（ 75 ）
邹忌讽齐王纳谏（《战国策》节选）	（ 83 ）
委折入情 委婉善讽	

——《战国策·邹忌讽齐王纳谏》讲解	陈寿立	(84)
圯上进履(节选《史记·留侯世家》)		(93)
《圯上进履》解说	白化文	(94)
张衡传(节选《后汉书·张衡传》)		(102)
《张衡传》解说	白化文	(104)
醉翁亭记(欧阳修)		(115)
一篇声情并茂的杰作		

——欧阳修《醉翁亭记》赏析	杨贺松	(116)
五代史伶官传序(欧阳修)		(125)
《五代史伶官传序》简介	金开诚	(126)
伤仲永(王安石)		(135)
《伤仲永》讲解	祝世金	(136)
游褒禅山记(王安石)		(142)
《游褒禅山记》解	惠 兰	(144)
祖逖(司马光)		(153)
《祖逖》浅析	张春林	(154)
爱莲说(周敦颐)		(162)

一篇体物言志的散文小品

——读周敦颐的《爱莲说》	李如鸾	(163)
岳阳楼记(范仲淹)		(171)
《岳阳楼记》浅说	张盛如	(172)
雷州盗记(徐芳)		(180)
《雷州盗记》讲解	萧豹岑	(181)
社戏(节选)(鲁迅)		(189)
拳拳深情浓胜酒		

——《社戏》简析	潘兆明	(197)
----------	-----	-------

拿来主义（鲁迅）……………（206）

拿来 挑选 创新

——学习鲁迅的杂文《拿来主义》……………魏树人（209）

在烈日和暴雨下（老舍）……………（220）

《在烈日和暴雨下》析……………惠 兰（225）

驿路梨花（彭荆风）……………（234）

诗的光辉和画的意境

——读短篇小说《驿路梨花》……………张同吾（243）

最后一课（都德）……………（252）

谈短篇小说《最后一课》……………匡 兴（257）

威尼斯商人（节选）（莎士比亚）……………（269）

莎士比亚喜剧《威尼斯商人》选场介绍……………王 珊（283）

桔 颂

屈 原

后皇嘉树，桔徕服兮。受命不迁，生南国兮。

深固难徙，更壹志兮。绿叶素荣，纷其可喜兮。曾枝剌棘，圆果抟兮。青黄杂糅，文章烂兮。精色内白，类任道兮。纷缊宜修，娉而不丑兮。

嗟尔幼志，有以异兮。独立不迁，岂不可喜兮？深固难徙，廓其无求兮。苏世独立，横而不流兮。闭心自慎，终不失过兮。秉德无私，参天地兮。

愿岁并谢，与长友兮。淑离不淫，梗其有理兮。年岁虽少，可师长兮。行比伯夷，置以为像兮。

志洁行廉的颂歌

——屈原《桔颂》试析

吴万刚

为了有助于理解《桔颂》的内容。先扼要地讲一讲屈原的生平事迹。

屈原，名平，字灵均。楚国人。是战国时代一位伟大的爱国诗人。他大约生于楚威王元年(公元前339年)，死于顷襄王十四年(公元前285年)。他一生经历了楚威王、楚怀王、顷襄王三个王朝。他的政治活动和创作活动，主要是在怀王和顷襄王统治时期。当时，楚国正处于由强转弱的阶段。

据《史记·屈原列传》记载，屈原“博闻强志，明于治乱，娴于辞令”。正由于他见识广，记忆力强，又懂治理国家的道理，熟悉外交辞令，所以深受怀王的重视，委以重任，当了左徒，左徒这个官职仅次于令尹（令尹，相当于后来的宰相）。在朝廷里，他与怀王一起筹划国家大事，起草重要文书，发号施令；对外，他负责接待各诸侯国来往的宾客。为了使楚国富强，屈原曾向怀王献策：对内，主张修明法度，举贤授能；对外，主张联齐抗秦，壮大楚国，最后由楚国统一中国。他的政治主张，曾经得到怀王采纳，因而使楚国一度出现“国富强而法立”的局面，楚怀王也曾以“纵长”的资格，联合魏、韩、赵、燕等国发动抗秦。

屈原站在新兴的地主阶级的立场，主张革新政治，必然招致楚国贵族守旧势力的反对。这股守旧势力以上官大夫靳尚、宠姬郑袖为代表，他们在楚怀王面前，说屈原的坏话，于是怀王“怒而疏屈平”，屈原被放逐汉北。屈原被疏，秦国乘机派张仪到楚国，约楚绝齐，诈许商于（音 wū）之地六百里，怀王贪婪而轻信张仪的话，于是跟齐国绝交，可是，秦国并不如约献地，怀王一怒之下，兴师伐秦，结果招致丹阳、蓝田之役的惨败。楚国大势从此已去。屈原想到祖国的危亡，“虽放流，媵顾楚国，系心怀王，不忘欲反”。

后来，楚怀王被秦诱骗，囚死于秦。他的长子顷襄王继位。顷襄王任命他的弟弟子兰为令尹，而屈原的处境不仅没有改变，且遭到上官大夫和令尹子兰一伙更大的诬陷，结果被顷襄王放逐江南。他“披发行吟泽畔，颜色憔悴，形容枯槁”。最后，想以一死来感悟楚王，于是，怀抱大石“自投汨罗以死”。

诗人屈原的一生，是忠于祖国、为楚国的富强而奋斗的一生，也是跟楚国腐朽的贵族势力顽强斗争的一生。他对怀王一片忠心，真可谓“竭忠尽智”。可是，他“信而见疑，忠而被谤”。为了发泄满怀的怨恨，抒发深挚的爱国感情，他写下了千古传诵的名作《离骚》。对于这部杰作，汉代著名史学家、文学家司马迁给予了高度评价，他说：“其文约，其辞微，其志洁，其行廉，其称文小而其指极大，举类迥而见义远。其志洁，故其称物芳；其行廉，故死而不容自疏。……推此志也，虽与日月争光可也。”这段话的大意是说：《离骚》这部诗作，文字简炼，措辞含蓄，表现出诗人志向高洁，品行廉正。诗人选用的题材虽是一些平常琐事，而其

旨意却十分重大；列举的形象虽是眼前景物，可是所表现的意义却很深远。他志向高洁，所以写的尽是美人香草；他品行廉正，所以到死也不马虎……将这种志向加以发扬，即使跟太阳、月亮争光竞亮也完全可以。

在“卓绝一世”的《离骚》诗篇中，诗人所表露的志向确实是高洁的，品行是廉正的。他写道：“纷吾既有此内美兮，又重之以修能。”诗人不以此为满足，在那举世混浊的社会现实中，诗人一再表白：要不断加强自己的品德修养。联系诗人早期所写的《桔颂》，我们就能清楚地了解屈原在年青时，就树立了崇高而远大的志向。

《桔颂》，是屈原《九章》中最短的一篇，是他早期的作品。桔颂，意思是桔树的颂歌。诗人在这首诗中，对桔的特性和形象进行了细致而生动的描绘，热情歌颂桔树“深固难徙”、“秉德无私”的高贵品质，诗人表示要以桔树为榜样，象它那样不骄矜、不怯懦、不懈怠、不迁就，象它那样独立不倚、凛冽难犯、光明磊落、大公无私，并以桔树“受命不迁”，“横而不流”的可贵精神来激励自己。这里，表面颂的是桔，实际是诗人对自己崇高理想和远大志向的表白。

下面，对《桔颂》这首诗，作些解释和分析。

这首诗可分为两部分。从“后皇嘉树”到“嫫而不丑兮”为第一部分。这部分，诗人着力于咏物抒情。

“后皇嘉树，桔徕服兮。”“后皇”，后土皇天，即天地。“嘉树”，美好的树，这里指桔树。“徕服”，生来服习水土的意思。“兮”，语助词，相当于现代汉语中的“啊”。这两句意思是说：桔树是天地间最好的果树，它生来就习惯于南国水土。

“受命不迁，生南国兮。”“受命”，指受命于天地。“不迁”，不可移植的意思。“南国”，江南的意思，这里指楚国。这两句大意是说：它受天地之命生长于楚地，永远不可迁徙。

“深固难徙，更壹志兮。”“深固”，是根深蒂固。“难徙”，是难于迁移。“更”，尤其的意思。“壹志”，指专一的志向。这两句大意是说：它根深蒂固难于迁移，更显得它志向的专一。

“绿叶素荣，纷其可喜兮。”“素荣”，盛开着白色的花朵，“荣”字的本义是草类开花，可引申为茂盛、荣盛。“纷”，美盛的样子。这两句大意是说：绿色的叶白色的花，长得美盛令人夸。

“曾枝剌棘，圆果抔兮。”“曾”，同“层”。“曾枝”，指重迭的枝条。“剌(yǎn)”，锐利。“棘(jī)”，指桔树上的刺。“抔(tuán)”，同“团”，即圆的意思。这两句大意是说：层层

的枝条，锋利的刺棘，圆圆的果实多可喜。

“青黄杂糅，文章烂兮。”“糅(róu)”，杂的意思。“青黄杂糅”，指桔子成熟时，桔皮由青变黄。将熟和已熟的果色间杂在一起。“文章”，文彩，这里指桔皮的颜色。“烂”，是灿烂，绚丽的意思。这两句大意是说：青黄相间果色好看，桔皮文彩多么灿烂。

“精色内白，类任道兮。”“精色”，指桔皮色泽鲜明。“内白”，指白色的内瓢。“类”，类似、好象。“任道”，指可以担负重任的人。这两句大意是说：白色的内瓢、鲜美的皮层，好象一个能肩负重任的志士仁人。

“纷缊宜修，姱而不丑兮。”“纷缊”，繁盛的意思。“宜

修”，指枝条应当剪修。“婣 (kuā)”，美好。这两句大意是说：繁盛的枝条应当剪修，优美的姿态将永远保留。

以上是这首诗的第一部分。在这部分中，诗人满怀激情地赞颂桔树鲜美的外形和纯洁的内质。它有着翠绿的树叶、白色的繁花；有着多层的枝条、锋利的棘刺；有着洁白的内瓢、青黄相间的皮层，它勤于修饰，它洁身自好。诗人通过这些描绘，热烈赞扬桔树表里一致的可贵品质。它生来就习惯于南国水土，受命不迁，深固难徙。诗人通过这些描写，歌颂桔树志向专一的高尚情操。诗人正是通过赞美桔树的这些崇高品德，抒发对哺育自己成长的祖国的挚爱之情。

从“嗟尔幼志”到“置以为像兮”为这首诗的第二部分。这部分，诗人侧重于托物言志。

“嗟尔幼志，有以异兮。独立不迁，岂不可喜兮？”“嗟”，是赞美词。“尔”，指你。“幼志”、幼年时的志向。“有以异”即“有以之异”。“以”，介词，有拿、凭借的意思。“异”，指与众不同。“独立”，指独立的品格。“不迁”，不改变的意思。“岂”，难道。“喜”，喜爱。以上四句大意是说：呵！你年幼时的志向，与众多么不同；你品格独立坚定，难道不使人欣喜融融。

“深固难徙，廓其无求兮。苏世独立，横而不流兮。”“廓”，豁达的意思。“苏世”，清醒地立于世界上。“横”，横绝的意思，这里指独立精神。“不流”，不随波逐流。这四句大意是说：你根深蒂固难于迁移，豁达大度无所追求；你清醒地屹立于世上，横绝特立永不随波逐流。

“闭心自慎，终不失过兮。秉德无私，参天地兮。”“闭心”，将事藏在心里叫闭心。“自慎”，谨慎的意思。“失过”，

“过失”的倒文。“秉德无私”，秉受美德，没有私心的意思。“参天地”，即参天拔地，就是高出天际的意思。这四句大意是说：你存心谨慎，终身毫无劣迹；你大公无私，美德高出天际。

“愿岁并谢，与长友兮。淑离不淫，梗其有理兮。”“愿”，希望的意思。“岁”，指岁月。“并谢”，一同逝去，这里指与岁月相始终。朱熹《楚辞集注》解释这两句时说：“岁并谢而长与友，则是终身友之矣。”“淑”，指内在的美。“离”，指外在的美。“不淫”，不过分的意思，这里指不繁艳弄姿。“梗”：有坚强、正直的意思。“有理”，有条理。这四句大意是说：但愿与岁月一同逝去，跟你结成永久的友谊；你美丽而不卖弄艳姿，你坚强正直而又有条有理。

“年岁虽少，可师长兮。行比伯夷，置以为像兮。”“年岁虽少”，指桔树初生之时。“可师长”，可以效法的意思。“伯夷”，是殷末孤竹君的长子。他反对周武王伐纣，周灭殷后，他逃到首阳山，耻食周粟，最后饿死。古人多把他视为节义之士。“置”，同“植”，当树立起来讲。“像”，榜样的意思。这四句大意是说：你的年龄虽然幼小，却可以为世楷模；你的品行足比伯夷，植于园囿令人佩服。

以上是这首诗的第二部分。在这部分中，诗人托物言志，借咏桔树“苏世独立”、“秉德无私”的高贵品质，表达自己崇高的志向。桔树与参天拔地的苍松古柏相比，当然，显得年幼。然而，它对人间的一切却能保持清醒的认识，它能做到“独立不迁”而不随波逐流。它“自慎”、“无私”，足以为人师表。它的优秀品行，可以与古代理想的节义之士相比美。诗人赞颂桔树。就是要以桔树作为自己学习的榜

样，就是要以桔树的高尚品德来勉励自己，鞭策自己积极向上。《桔颂》是屈原早年创作的诗篇，诗中所表达的远大理想和志向，为诗人日后的整个生活道路打下了坚实的思想基础。此后，诗人正是沿着这个方向前进的。他后来写的《离骚》等杰出诗篇所表现的热爱祖国、眷恋乡土以及对贵族腐朽势力的疾恨之情，与《桔颂》中所表现的志向和情感是一脉相承的。

《桔颂》是诗人早期诗作。当时，诗人在政治上还没有遭到楚国贵族势力的诬陷和打击。他以极大热情追求着自己的理想，对自己的前途满怀希望，想为祖国做一番事业，成为一个有高尚节操的人。因此，在《桔颂》中所表现出的情调是高昂的，风格是明快的，在艺术技巧上，《桔颂》跟《离骚》相比，虽然还没有那样纯熟，但仍然不愧是一篇优秀的咏物诗。

《桔颂》这首诗所以写得好，首先表现在它的“体物之妙”。所谓“体物之妙”，就是咏物诗既要切合所咏之物，又不要完全停留在所咏之物上。诗人对桔树是有深切了解的。他细致地描绘了桔树的外表和形态：它有着碧绿的树叶、白色的花朵，有着锋利的棘刺，它的果实青黄相间，灿烂美观。诗人不仅描绘了桔树的外形，而且还深入地刻划它的特性和神情，它生长于南国，受命于天地；它根深蒂固，难以迁徙；它热恋故土，志向专一。据《周礼·冬官考工记》所载：“桔逾淮而化为枳”，意思是说：桔树移种到淮河以北就变为枳树。这说明桔树对于培育它的南国故土，有着不忍分离的眷恋深情。诗人正是抓住桔树“深固难徙”这一突出特性，尽情地加以刻划。接着，诗人又进一步用拟人化的手

法，热情地赞美桔树表里一致的高贵品质：它有着色泽鲜明的外皮，又有着色白味美的内瓢，它象个志士仁人，可以肩负起一切重任。这就将桔树的特性和神态充分表现了出来。在这里，诗人不仅是在咏桔，而且也是借咏桔来抒情。诗人通过赞美桔树，来颂扬那种志向专一、表里一致的高尚品德。优秀的咏物诗，应当是既刻划了所咏之物，又能将诗人自己的思想感情融入其中。而屈原的《桔颂》恰能做到这样。

《桔颂》这首诗所以写得好，还由于它有所寄托。咏物诗，如果只是停留在咏物上，那么，不管它写得如何曲尽妙处，意义不可能太大，境界也不会太高。优秀的咏物诗，既贴切地咏物，又有所寄托，而这种寄托又是切合所咏之物的。只有这样，咏物诗才能具有深刻意义。而《桔颂》正是这样，诗人借咏桔寄托自己远大的理想和志向。桔树幼年就有“独立不迁”的志向，它清醒地屹立于世，无所追求；它存心谨慎，不随波逐流；它秉德无私，年岁虽少，却可以为世楷模；它的品行可与节义之士伯夷比美，他作为人们学习的榜样，足以令人信服。在这里，诗人表面上是咏桔，实际上是表达自己要立志成为这种有坚定志向和高尚节操的爱国之士。因此，这首诗，作者既是写桔，也是自寓。既是颂桔，也是自赞。

《桔颂》这首诗，充分表现了屈原咏物的艺术才能。他能“体物之妙”，做到“形神兼备”；他有寄托，有理想，使所咏之物意义深远，境界开阔，因而使这首咏物诗具有很高的艺术水平。就咏物这类诗来说，《桔颂》在中国古代诗歌史上，具有开创的意义。因此，南宋的刘辰翁说这首诗是“咏

物之祖”（见《楚辞评林》）。的确，屈原的《桔颂》对后代诗人写作咏物诗，起到了很好的示范作用。仅从后代诗人所写的咏桔诗来看，无不学习屈原的表现手法和艺术技巧，象沈约的《园桔》，徐陵的《咏甘子》，李元操的《桔树》，唐代诗人李峤的《桔》，李绅的《桔园》等，无论在体物方面，还是在寄托方面，都受到屈原《桔颂》的启发和影响。试看李绅的《桔园》诗：

江城雾敛轻霜草，	园桔千株欲变金。
朱实摘时天路近，	素英飘处海云深。
惧同枳棘愁迁徙，	每抱馨香委照临。
怜尔结根宜自保，	不随寒暑换贞心。

李绅是唐代著名诗人。他与元稹、白居易交游很密切，是新乐府运动的积极参与者。曾因触怒权贵，一度下狱。他所写的两首《悯农》诗，表现了对劳动人民疾苦的关心和同情，为历代人们所传诵。他写的这首《桔园》诗，前四句写尽桔园的景致：雾敛霜轻，园桔变金，果实累累，白花如云。后四句，通过对桔树的独立不迁，不与枳棘同伍，不因寒暑的变化而改变自己贞洁之心的描写，寄托诗人不向权贵屈服，不随波逐流，洁身自好的高尚情操。

将李绅的《桔园》与屈原的《桔颂》相比较，可以明显地看出：两者的师承关系，后者对前者有着深刻影响。同时，也足以证明《桔颂》所达到的高度艺术成就。二千多年来，它所以一直为人们所喜爱、所吟诵，决不是偶然的。它是爱国诗人屈原伟大人格的写照，它是一件珍贵的艺术品，它具有永久的艺术魅力。

陌 上 桑

日出东南隅，照我秦氏楼。秦氏有好女，自名为罗敷。
罗敷喜蚕桑，采桑城南隅。青丝为笼系，桂枝为笼钩。头上倭堕髻，耳中明月珠。缃绮为下裙，紫绮为上襦。行者见罗敷，下担捋髭须。少年见罗敷，脱帽著幘头。耕者忘其犁，锄者忘其锄。来归相怨怒，但坐观罗敷。

使君从南来，五马立踟蹰。使君遣吏往，问是谁家妹？
“秦氏有好女，自名为罗敷。”“罗敷年几何？”“二十尚不足，十五颇有余。”“使君谢罗敷，宁可共载不？”罗敷前置辞：“使君一何愚！使君自有妇，罗敷自有夫。”

“东方千余骑，夫婿居上头。何用识夫婿？白马从骊驹，青丝系马尾，黄金络马头；腰中鹿卢剑，可值千万余。十五府小史，二十朝大夫，三十侍中郎，四十专城居。为人洁白皙，鬢鬢颇有须。盈盈公府步，冉冉府中趋。坐中数千人，皆言夫婿殊。”